

Den Europæiske Unions Tidende

L 3



Dansk udgave

Retsforskrifter

52. årgang

7. januar 2009

Indhold

- I *Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse er obligatorisk*

FORORDNINGER

Kommissionens forordning (EF) nr. 5/2009 af 6. januar 2009 om faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager 1

Kommissionens forordning (EF) nr. 6/2009 af 6. januar 2009 om konstatering af, at visse grænser, hvad angår udstedelse af importlicenser for sukkerprodukter i forbindelse med visse toldkontingenter og præferenceaftaler, ikke længere er nået 3

- II *Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk*

AFGØRELSER OG BESLUTNINGER

Den Europæiske Centralbank

2009/5/EF:

- ★ **Den Europæiske Centralbanks Afgørelse af 18. december 2008 om udskydelse af starten af rotationssystemet i Styrelsesrådet for Den Europæiske Centralbank (ECB/2008/29) 4**

Berigtigelser

- ★ Berigtigelse til Kommissionens forordning (EF) nr. 983/2008 af 3. oktober 2008 om vedtagelse af en plan for tildeling til medlemsstaterne af midler, der skal afholdes over 2009-budgettet, og som skal dække udgifterne til levering af fødevarer fra interventionslagre til de socialt dårligst stillede personer i Fællesskabet (EUT L 268 af 9.10.2008) 6

Meddelelse til læserne (se omslagets tredje side)



I

(Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse er obligatorisk)

FORORDNINGER

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 5/2009

af 6. januar 2009

om faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 af 22. oktober 2007 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om særlige bestemmelser for visse landbrugsprodukter (fusionsmarkedsordningen) ⁽¹⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1580/2007 af 21. december 2007 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 2200/96, (EF) nr. 2201/96 og (EF) nr. 1182/2007 vedrørende frugt og grøntsager ⁽²⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved forordning (EF) nr. 1580/2007 fastsættes der, på basis af resultatet af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden, kriterier for Kommissionens fastsættelse af faste importværdier for tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i del A i bilag XV til nævnte forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier som omhandlet i artikel 138 i forordning (EF) nr. 1580/2007 fastsættes i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 7. januar 2009.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 6. januar 2009.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter*

⁽¹⁾ EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 350 af 31.12.2007, s. 1.

BILAG

Faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode ⁽¹⁾	Fast importværdi
0702 00 00	MA	55,4
	TR	112,1
	ZZ	83,8
0707 00 05	JO	167,2
	TR	126,1
	ZZ	146,7
0709 90 70	MA	73,3
	TR	154,3
	ZZ	113,8
0805 10 20	BR	44,6
	CL	44,1
	EG	31,0
	MA	54,9
	TR	65,8
	ZA	44,1
	ZZ	47,4
0805 20 10	MA	61,7
	ZZ	61,7
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	54,4
	IL	57,2
	TR	60,9
	ZZ	57,5
0805 50 10	MA	59,6
	TR	67,9
	ZZ	63,8
0808 10 80	CN	81,9
	US	104,1
	ZZ	93,0
0808 20 50	CN	38,4
	US	113,4
	ZZ	75,9

⁽¹⁾ Landefortegnelse fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1833/2006 (EUT L 354 af 14.12.2006, s. 19). Koden »ZZ« = »anden oprindelse«.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 6/2009**af 6. januar 2009****om konstatering af, at visse grænser, hvad angår udstedelse af importlicenser for sukkerprodukter i forbindelse med visse toldkontingenter og præferenceaftaler, ikke længere er nået**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

ud fra følgende betragtninger:

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

(1) Det i artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 950/2006 omhandlede regnskab har vist, at der stadig findes disponible sukkermængder, der kan bruges i forbindelse med leveringsforpligtelser for præferencesukker, der er fastlagt i henhold til artikel 24 i forordning (EF) nr. 950/2006 med løbenummer 09.4319.

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 af 22. oktober 2007 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om særlige bestemmelser for visse landbrugsprodukter (fusionsordningen) ⁽¹⁾,

(2) Kommissionen skal derfor meddele, at de pågældende grænser ikke længere er nået —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 950/2006 af 28. juni 2006 om gennemførelsesbestemmelser for produktionsåret 2006/07, 2007/08 og 2008/09 for import og raffinering af sukkerprodukter i forbindelse med visse toldkontingenter og præferenceaftaler ⁽²⁾, særlig artikel 5, stk. 4, og

Grænserne for leveringsforpligtelser, der er fastlagt i henhold til artikel 24 i forordning (EF) nr. 950/2006 med løbenummer 09.4319, er ikke længere nået.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 7. januar 2009.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 6. januar 2009.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter*⁽¹⁾ EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1.⁽²⁾ EUT L 178 af 1.7.2006, s. 1.

II

(Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

AFGØRELSE OG BESLUTNINGER

DEN EUROPÆISKE CENTRALBANK

DEN EUROPÆISKE CENTRALBANKS AFGØRELSE

af 18. december 2008

om udskydelse af starten af rotationssystemet i Styrelsesrådet for Den Europæiske Centralbank

(ECB/2008/29)

(2009/5/EF)

STYRELSESRÅDET FOR DEN EUROPÆISKE CENTRALBANK HAR —

under henvisning til statuten for Det Europæiske System af Centralbanker og Den Europæiske Centralbank (herefter »ESCB-statuten«), særlig artikel 10.2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge Rådets beslutning 2008/608/EF af 8. juli 2008 i henhold til traktatens artikel 122, stk. 2, vedrørende Slovakiet tilslutning til den fælles valuta den 1. januar 2009 ⁽¹⁾, opfylder Slovakiet de nødvendige betingelser for indførelse af euroen, og den dispensation, der er indrømmet Slovakiet i henhold til i artikel 4 i tiltrædelsestraktaten ⁽²⁾, ophæves med virkning fra den 1. januar 2009.
- (2) Ved Slovakiet's indførelse af euroen vil antallet af medlemmer af Styrelsesrådet for Den Europæiske Centralbank overstige 21. Artikel 10.2 i ESCB Statuten bestemmer, at fra det tidspunkt, hvor antallet af

medlemmer af Styrelsesrådet overstiger 21, har hvert medlem af Direktionen én stemme, og antallet af centralbankchefer med stemmeret udgør 15. Den fastlægger også reglerne for rotation af disse stemmerettigheder. I medfør af artikel 10.2, sjette led, kan Styrelsesrådet, som træffer afgørelse med to tredjedele flertal blandt alle medlemmer, såvel med som uden stemmerettighed, beslutte at udskyde starten af rotationssystemet, indtil det tidspunkt, hvor antallet af centralbankchefer overstiger 18.

- (3) Den sjette betragtning i henstilling ECB/2003/1 af 3. februar 2003 om ændring af artikel 10.2 i statuten for Det Europæiske System af Centralbanker og Den Europæiske Centralbank ⁽³⁾ og den sjette betragtning i afgørelse 2003/223/EF truffet af Rådet i dets sammensætning af stats- og regeringscheferne af 21. marts 2003 om ændring af artikel 10.2 i statuten for Det Europæiske System af Centralbanker og Den Europæiske Centralbank ⁽⁴⁾ henviser til muligheden for en beslutning om at udskyde starten på rotationssystemet for at undgå en situation, hvor den hyppighed, hvormed centralbankcheferne i en gruppe kan udøve stemmeret, udgør 100 %. Start på rotationsprincippet, når antallet af centralbankchefer overstiger 15, ville kræve indførelse af særordninger for at sikre, at den hyppighed, hvormed centralbankcheferne i den første gruppe kan udøve stemmeret, ikke ville være lavere end den, der gælder for den anden gruppe. En mulighed for at sikre opfyldelse af denne betingelse ville være at tildele fem stemmerettigheder til den første gruppe. Dette ville imidlertid medføre, at medlemmerne i den første gruppe ville have stemmehyppighed på 100 % og dermed være i modstrid med

⁽¹⁾ EUT L 195 af 24.7.2008, s. 24.

⁽²⁾ Akten vedrørende vilkårene for Den Tjekkiske Republiks, Republikken Estlands, Republikken Cyperns, Republikken Letlands, Republikken Litauens, Republikken Ungarns, Republikken Maltas, Republikken Polens, Republikken Sloveniens og Den Slovakiske Republiks tiltrædelse og tilpasningerne af de traktater, der danner grundlag for Den Europæiske Union (EUT L 236 af 23.9.2003, s. 33).

⁽³⁾ EFT C 29 af 7.2.2003, s. 6.

⁽⁴⁾ EUT L 83 af 1.4.2003, s. 66.

hensigten om, at alle centralbankchefer skulle være omfattet af rotationssystemet. Alternative ordninger med henblik på at undgå 100 % stemmehyppighed for den første gruppe ville indebære, at rotationssystemet blev væsentlig mere kompliceret.

- (4) Efter indgående overvejelser er Styrelsesrådet nået til det resultat, at fordelene ved en udsættelse, indtil antallet af centralbankchefer overstiger 18, opvejer fordelene ved at gennemføre et rotationssystem, når antallet af centralbankchefer overstiger 15, idet man derved undgår at indføre yderligere komplicerede elementer i en overgangsordning med rotationssystem for to grupper. Det er derfor hensigtsmæssigt at udskyde starten på rotationssystemet, indtil antallet af centralbankchefer overstiger 18 —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Starten på rotationssystemet, jf. artikel 10.2 i statuten, udskydes indtil det tidspunkt, hvor antallet af centralbankchefer i Styrelsesrådet i ECB overstiger 18.

Artikel 2

Afgørelsen træder i kraft den 1. januar 2009.

Udfærdiget i Frankfurt am Main, den 18. december 2008.

Jean-Claude TRICHET
Formand for ECB

BERIGTIGELSER

Berigtigelse til Kommissionens forordning (EF) nr. 983/2008 af 3. oktober 2008 om vedtagelse af en plan for tildeling til medlemsstaterne af midler, der skal afholdes over 2009-budgettet, og som skal dække udgifterne til levering af fødevarer fra interventionslagre til de socialt dårligst stillede personer i Fællesskabet

(Den Europæiske Unions Tidende L 268 af 9. oktober 2008)

Side 5, bilag I, tabel (b), anden kolonne »Sukker«, ud for »Polska«:

I stedet for: »49 554«

læses: »49 544«.

MEDDELELSE TIL LÆSERNE

Institutionerne har besluttet, at der ikke længere skal henvises til den seneste ændring af en given retsakt.

Medmindre andet er angivet, forstås en henvisning til en retsakt i de tekster, der offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*, derfor som en henvisning til retsakten i dens gældende udgave.